

Entre el silencio y la voz: la configuración identitaria a través del lenguaje en Como el cristal al romperse de Luz Selenia Vásquez

SILVIA BETTI

Università di Bologna
s.betti@unibo.it

El cuento *Como el cristal al romperse* de Luz Selenia Vásquez aborda las complejidades de la experiencia migrante latina en los Estados Unidos mediante la figura de Lupe Carrera, una mujer que se esfuerza por preservar su identidad cultural en un entorno hostil. Mediante un análisis que integra elementos de la sociolingüística y los estudios culturales, este trabajo examina cómo el uso del *code-switching* y las representaciones lingüísticas en el texto actúan tanto como herramientas de resistencia como de refugio. Los hallazgos evidencian que el español se erige en un espacio de desafío frente a la dominación cultural y lingüística, permitiendo a Lupe afirmar su identidad y cultivar un sentido de pertenencia. Paralelamente, el silencio se configura como una estrategia defensiva ante la violencia y la alienación del ambiente. Este estudio aporta una comprensión más profunda de las relaciones entre lenguaje, identidad y poder en el contexto de la migración y la interculturalidad en los Estados Unidos.